stomdevice

Аппарат для хирургии и
имплантологии

Legrin 552/00



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

carlo de giorgi s.r.l.

ИМ25

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1. СТАНДАРТЫ И ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Информация о приборе

Данный прибор представляет собой микромотор, предназначенный для использования в хирургии и имплантологии, в последнем случае прибор должен быть укомплектован наконечником для имплантологии.
К эксплуатации аппарата допускаются исключительно сотрудники прошедшие специальную подготовку, имеющие соответствующую квалификацию и достатчный опыт работы с аналогичным оборудованием.
Перед началом эксплуатации обязательно изучите содержание данной инструкции, чтобы изучить расположение и функционирование кнопок управления, обращая особое внимание на технику безопасности и предупреждения, содержащиеся в инструкции.

ВНИМАНИЕ! Строго запрещается открывать или ремонтировать прибор самостоятельно. При нарушениях функционирования следует обращаться к дилеру.

1.2. Справочные стандарты

1.2.1. Обязательные соответствия

- Директива ЕЭС №98/37 - Руководство по машинному оборудованию -(D.P.R. n°459/1996)
- Директива ЕЭС №73/23 - Руководство по низкому напряжению (Итальянское законодательство: Закон n° 791/1977 Закон n° 626/1996, Закон n°277/97)
- Директива ЕЭС №.89/336 относительно электромагнитной совместимости (EMC) – (Итальянское законодательство: Закон n°615/1996)
- DPR 27.4.1955 №547, “Norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro” (инструкции по. предотвращению несчастных случаев в работе)
- DPR 27.4.1956 №303, “Norme generali per l’igiene del lavoro” (Основные инструкции по гигиене работы)
- Итальянский Закон от 12 августа 1991 №277, осуществляющий Директивы EEC №80/605; №83/477; 86/188; 88/642 по защите рабочих от выбросов химических, физических и биологических веществ в рабочее пространство (статья 7 Закона от 30 июля 1990, №212).

1.2.2 . Дополнительные соответствия

EN 292 (1992) Безопасность механизма – Основные концепции: общие проектные принципы – Часть 1 – Основная терминология и методы (EN 292 –1) /Часть 2 – Спецификации и технические принципы (EN 292 –2).

1.3. Ответственность потребителя

Пользователь должен установить прибор в подходящем месте, оборудованном электрической сетью, которая соответствует установленному законодательству.
Устройство должно быть установлено в сухом помещении, освещение которого находится в соответствии с требованиями установленного законодательства.

Примечание. *Выражение “установленное законодательство” относится к действующим стандартам, существующим в стране пользователя.*

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1.4. Сервисные запросы

По вопросам сервисного обслуживания обращайтесь к дилеру.
В случае обнаружения неисправности свяжитесь с сервисным отделом и сообщите сущность проблемы, номер партии, указанный на техническом ярлыке.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТРИСТИКИ

		552/00
Напряжение	V (В)	220
Частота	Hz (Гц)	50
Максимально потребляемая мощность	W (Вт)	120
Предохранитель T (замедленного действия)	A	2x1,6 (230 В)
Диапазон рабочей скорости	об./мин.	2 000 – 27 000
Крутящий момент (при редукции 16:1)	Н·см	4,8 – 56
Расход воды	мл/мин.	0,175 – 35
Вес	кг	3

Прибор II класса

Прибор характеризуется наличием двойной электроизоляции (Класс II).

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект входят:

а) блок управления;
б) кабель подачи питания;
в) микромотор;
г) упор микромотора;
д) педаль управления;
е) расходные ирригационные трубки;
ж) соединительная трубка для солевого раствора;
з) подставка для емкости с солевым раствором;
е) емкость для соляного раствора с пластиковой рамой;
к) гаечный ключ M9;
л) инструкция по эксплуатации.

4. УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1. Установка

Разместите прибор на ровной поверхности рядом с оператором таким образом, чтобы:

- обеспечить устойчивое положение и исключить возможность падения;
- не допустить излишнего натягивания шланга наконечника, избежать поломки внутренних линий и не нарушать работу источника питания;
- обеспечить быструю проверку функционального состояния аппарата.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Установите опору микромотора в боковые втулки (1, рис. 1).
Подключите микромотор к соответствующему разъему (M1 или M2) (2) и поверните стопорное кольцо, не прилагая излишних усилий. Выберите мотор соответствующей кнопкой (1, рис. 6)

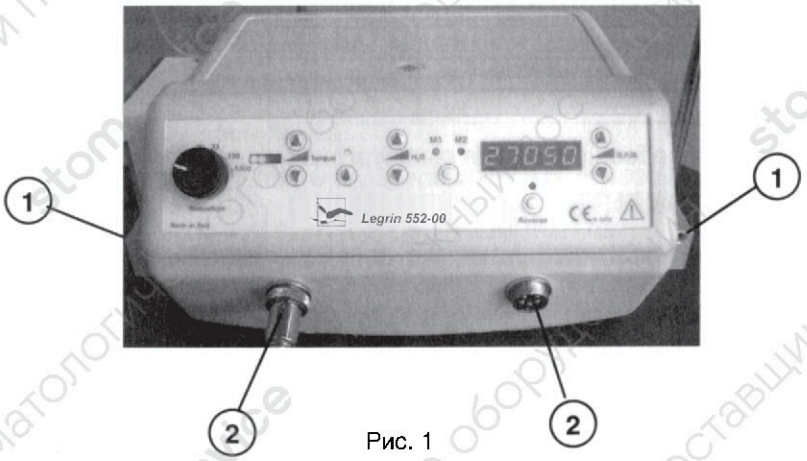


Рис. 1

Подсоедините педаль управления к разъему (3, рис.2) на задней панели, вставив коннектор и закрепив стопорное кольцо.

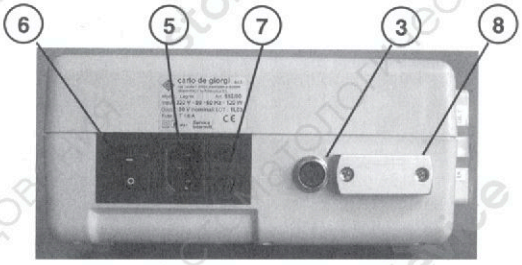


Рис. 2

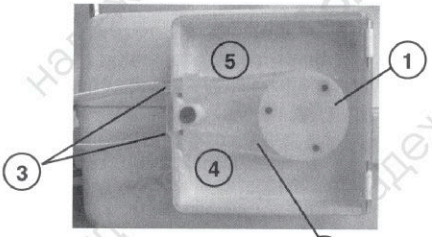


Рис. 3

Установите штатив для емкости во втулку (8) на задней панели в нужное положение и затяните гайку ключом, входящим в комплект; затем поместите на штатив пластиковую раму с емкостью для солевого раствора.

Откройте боковую задвижку перистальтического насоса (1, рис. 3) и снимите трубку (трубку оставьте для последующего использования при работе с ирригационными комплектами). Затем установите трубку большего диаметра (2) (часть прилагаемого одноразового ирригатора) в перистальтический насос, при этом:

- Обратите внимание на размещение упоров (3), которые предназначены для крепления внешней стороны насоса (см. рис. 3);
- Удостоверьтесь в правильности соединения участков линии “Вход” (IN) (4) и “Выход” (OUT) (5) по отношению к емкости с соляным раствором и хирургическим наконечником (поставляется отдельно).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Если наконечник имеет систему двойного орошения (рис. 4), следует присоединить обе трубки. Если наконечник комплектуется системой одинарного орошения (см. рис. 5), обрежьте вилочный разъем у основания шланга (1) и вставьте разъем (2) в секцию трубки, ведущей к наконечнику (3).

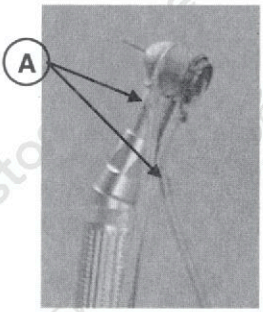


Рис. 4

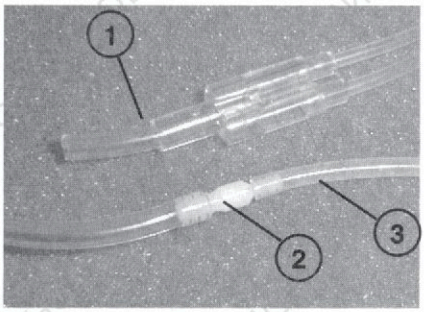


Рис. 5

Вставьте шнур питания в разъем (5, рис. 2) на задней панели прибора, а другой конец подключите к сетевой розетке. На задней панели прибора (ри. 2) расположены также сетевой выключатель (6) и двойной предохранитель (7).

Подключите хирургический наконечник, а затем установите в него необходимый инструмент (поставляется отдельно от микромотора).

ВНИМАНИЕ! Всегда выключайте микромотор после завершения работы, установив сетевой выключатель в положение "0".

4.2. Оператор

После подключения прибора к сети и включения сетевого выключателя, оператор приводит мотор в действие нажатием педали управления, и таким образом выходит на прямое управление работой прибора.

4.3. Назначение прибора

Микромотор для хирургии и имплантологии предназначен для использования в стоматологических хирургических кабинетах для проведения хирургических и имплантологических операций.
Аппарат не должен использоваться в любых иных, не оговоренных производителем случаях.

4.4. Техника безопасности

- Прибор должен использоваться только квалифицированным персоналом, осознающим потенциальную опасность.
- Запрещено использование прибора в непосредственной близости от легковоспламеняющихся материалов или газов.
- Не открывайте и не разбирайте прибор.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Работайте в спецодежде и соблюдайте установленные правила техники безопасности на рабочем месте.
- Обращайте внимание на использование воспламеняющихся жидкостей или газов, таких как дезинфектанты, анестетики, растворители и т.д.; прибор не предназначен для использования в атмосфере, где существует угроза выбросов, поэтому убедитесь, что любые подобные вещества полностью устранены, либо испарились, либо растворились, прежде, чем включать аппарат (убедитесь, что остатки данных субстанций отсутствуют в помещении).
- По вышеперечисленным причинам также обращайте внимание на наличие эндогенных газов и материалов, насыщенных кислородом (т.е. комков ваты, марли и т.д.).
- Периодически проверяйте дополнительные принадлежности, особо обращая внимание на состояние изоляции кабелей.

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ОПЕРАТОРУ

5.1. Управление прибором

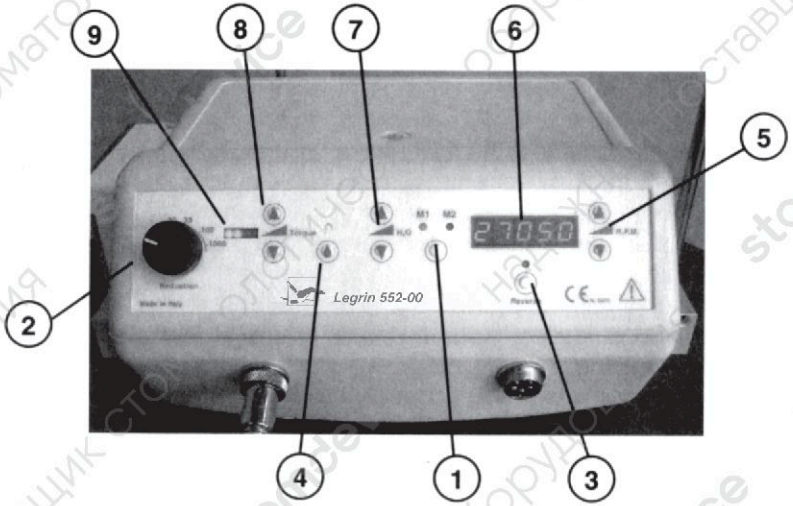


Рис. 6

Прибор имеет следующими элементы управления и контроля, расположенные на передней панели (рис. 6):

- переключатель (2), устанавливающий передаточное отношение, соответствующее типу выбранного наконечника. Могут быть установлены следующие значения передаточного отношения: 1:1; 1:6; 1:20; 1:33; 1:100; 1:1000;
- кнопка “reverse” (3) (обратное вращение) имеет оранжевый светодиоднымй индикатор. Если установлено прямое вращение, индикатор не горит;
- кнопка “H2O” (4) включает и выключает подачу воды. Когда ирригация включена, горит оранжевый светодиоднымй индикатор;

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- кнопки настройки (5) скорости вращения; значение скорости в об./мин отражается на дисплее (6)
- настройка напора воды (скорость работы насоса) (7);
- настройка мощности мотора (8); процент установленной мощности отображается на светодиодном индикаторе (9): каждая загорающаяся лампочка означает повышение на 20% (если не горит ни одна лампочка =20%, одна горящая лампочка = 40%, все 4 лампочки = 100%)
- управление моторами M1 и M2 (1): активизация контакта/разъема одного из микромоторов (M1 - левый; M2 - правый).

5.2. Инструкции по эксплуатации

5.2.1. Введение в эксплуатацию

После установки прибор готов к эксплуатации (рис. 6):

1) установите требуемый наконечник и инструмент;
2) подключите микромотор к соответсвующему разъему (M1 или M2), выберите разъем кнопкой 1, так чтобы загорелся нужный индикатор;
3) включите прибор основным сетевым выключателем (6, рис.2);
4) выберите требуемую редукцию селектором (2);
5) выберите направление движения мотора (3) и включите водяный насос (4), если требуется;
6) установите требуемую скорость мотора кнопками (5);
7) установите требуемую мощность мотора кнопками (8);
8) нажмите педаль управления, чтобы запустить мотор;
9) настройте напор воды кнопками (7), если требуется.

5.2.2. Прекращение работы, в том числе в черезвычайных ситуациях

Мотор можно остановить следующим образом:

- отпустив ножную педаль управления;
- установив основной выключатель питания в положение OFF (ВЫКЛ);
- отключив кабель подачи питания от электрической розетки.

5.2.3. Предупреждения

- **Всегда выключайте прибор по завершении работы, а также во время остановок независимо от их причины.**
- **При обнаружении неисправности следует немедленно остановить работу прибора и отключить его от электросети. Перед повторным включением в сеть найдите причину неисправности и устраните ее. При возникновении проблем обращайтесь к дилеру.**

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

6. УХОД

6.1. Очистка

Прибор не требует особого ухода, за исключением регулярной очистки рабочей области. Перед проведением очистки необходимо отключить прибор от сети.
Используйте невоспламеняющиеся чистящие средства и жидкости, которые не являются проводниками электричества.
Прежде чем убрать прибор, тщательно промойте трубку перистальтического насоса проточной водой, чтобы смыть следы солевого раствора.

6.2. Стерилизация

Особое внимание необходимо уделять очистке и стерилизации микромотора со шлангом, штатива и трубки, которыми укомплектован перистальтический насос; эти части можно стерилизовать спиртом или стерилизующими жидкостями.

ВНИМАНИЕ! Не стерилизуйте микромотор жидкостями, которые проводят электричество.
Микромотор, шланг и аксессуары не подлежит автоклавированию.

7. ДИАГНОСТИКА

Если аппарат не работает, проверьте состояние предохранителей на задней панели (7, рис.2).
Перед проверкой предохранителя, установите главный выключатель питания в положение "0" (OFF) (ВЫКЛЮЧЕН) и отсоедините прибор от источника электропитания; проверьте состояние предохранителей и при необходимости произведите замену. После установки колпачка предохранителя можете подсоединить электропровод к сетевой розетке.
Если проблема не устранена, отключите прибор и обратитесь за консультацией к дилеру.

ВНИМАНИЕ! ВСЕ ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ И СЕРВИСНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ИСТОЧНИКЕ ПИТАНИЯ

8. АКСЕССУАРЫ

8.1. "Y"-образный переходник

Требуется при присоединении наконечника с системой двойного орошения к ирригационной трубке, поставляемой в комплекте с прибором (рис. 7 – A).

8.2. Ирригационная трубка

Требуется при присоединении ирригационной системы к наконечнику (рис. 7 – B).

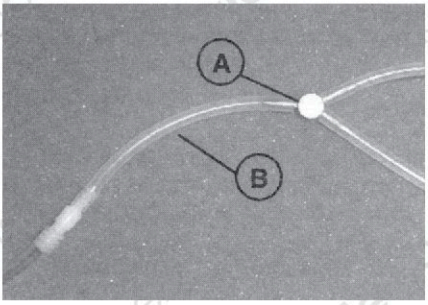


Рис. 7

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ